



# 中共中央关于教育体制改革的决定

(一九八五年五月二十七日)

## 一、教育体制改革的根本目的是提高民族素质，多出人才、出好人才

党的十二届三中全会关于经济体制改革的决定，为我国社会生产力的大发展，为我国社会主义物质文明和精神文明的大提高，开辟了广阔的道路。今后事情成败的一个重要关键在于人才，而要解决人才问题，就必须使教育事业在经济发展的基础上有一个大的发展。

教育必须为社会主义建设服务，社会主义建设必须依靠教育。社会主义现代化建设的宏伟任务，要求我们不但必须放手使用和努力提高现有的人才，而且必须极大地提高全党对教育的认识，面向现代化、面向世界、面向未来，为九十年代以至下世纪初叶我国经济和ated会的发展，大规模地培养新的能够坚持社会主义方向的各级合格人才。要造就数以亿计的工业、农业、商业等各行各业有文化、懂技术、业务熟练的劳动者。要造就数以千万计的具有现代科学技术和经营管理知识，具有开拓能力的厂长、经理、工程师、农艺师、经济师、会计师、统计师和其他经济、技术工作人员。还要造就数以千万计的能够适应现代科学技术发展和新技术革命要求的教育工作者、科学技术人员、医务工作者、理论工作者、文化工作者、新闻和编辑出版工作者、法律工作者、外事工作者、军事工作者和各方面党政工作者。所有这些人才，都应该有理想、有道德、有文化、有纪律，热爱社会主义祖国和社会主义事业，具有为国家富强和人民富裕而艰苦奋斗的献身精神，都应该不断追求新知，具有实事求是、独立思考、勇于创造的科学精神。这就向我国教育事业的发展和体制的改革，提出了伟大而又艰巨的任务。

建国以来，我国教育事业的发展走过了曲折的道路。经过解放初期的接管改造和以高等学校院系调整为中心的教育改革，我们把旧中国的半殖民地半封建教育事业转变成社会主义教育事业。三十几年来，依靠广大教育工作者辛勤努力，教育事业取得了中国历史上从来没有过的巨大的发展，成绩是显著的。今天战斗在我国各条战线上的广大有文化的劳动者和各方面工作的骨干力量，绝大部分都是建国后培养出来的。但是，另一方面，从五十年代后期开始，由于全党工作重点一直没有转移到经济建设上来，由于“阶级斗争为纲”的“左”的思想的影响，教育事业不但长期没有放到应有的重要地位，而且受到“左”的政治运动的频繁冲击。“文化大革命”更使这种“左”的错误走到否定知识、取消教育的极端，从而使教育事业遭到严重破坏，广大教育工作者遭受严重摧残，耽误了整整一代青少年的成长，并且使我国教育事业同世界发达国家的在许多方面本来已经缩小了的差距又拉大起来。

十一届三中全会以来，经过指导思想的拨乱反正，党中央对教育工作做出了一系列新的论断和决策，我国教育事业得到了恢复，开始走上了蓬勃发展的道路。但是，轻视教育、轻视知识、轻视人才的错误思想仍然存在，教育工作方面的“左”的思想影响还没有完全克服，教育工作不适应社会主义现代化建设需要的局面还没有根本扭转。特别是面对着我国对外开放、对内搞活，经济体制改革全面展开的形势，面对着世界范围的新技术革命正在兴起的形势，我国教育事业的落后和教育体制的弊端更加突出了。现在的主要问题是：

一、在教育事业管理权限的划分上，政府有关部门对学校主要是对高等学校统治得死，使学校缺乏应有的活力；而政府应该加以管理的事情，又没有很好地管起来。

二、在教育结构上，基础教育薄弱，学校数量不足、质量不高、合格的师资和必要的设备严重缺乏，经济建设大量急需的职业技术教育没有得到应有的发展，高等教育内部的科系、层次比例失调。

三、在教育思想、教育内容、教育方法上，从小培养学生独立生活和思考的能力很不够，发扬立志为祖国富强而献身的精神很不够，生动活泼地用马克思主义思想教育学生很不够，不少课程内容陈旧，教学方法死板，实践环节不被重视，专业设置过于狭窄，不同程度地脱离了经济和社会发展的需要，落后于当代科学文化的发展。

中央认为，必须从根本上改变这种状况，必须从教育体制入手，有系统地进行改革。改革管理体制，在加强宏观管理的同时，坚决实行简政放权，扩大学校的办学自主权；调整教育结构，相应地改革劳动人事制度。还要改革同社会主义现代化不相适应的教育思想、教育内容、教育方法。经过改革，要开创教育工作的新局面，使基础教育得到切实的加强，职业技术教育得到广泛的发展，高等学校的潜力和活力得到充分的发挥，学校教育和学校外、学校后的教育并举，各级各类教育能够主动适应经济和社会发展的多方面需要。

发展教育事业不增加投资是不行的。在今后一定时期内，中央和地方政府的教育的拨款的增长要高于财政经常性收入的增长，并使按在校学生人数平均的教育费用逐步增长。现在，各级都有一些领导干部，宁肯把钱花在并非必要的方面，对于各种严重浪费也不感到痛心，唯独不肯为发展教育而花一点钱，这种状况必须改变。但是同时必须认识，国家对教育的投资毕竟要受经济发展水平的制约，当前办学经费困难和教师待遇较低的状况只能逐步改善。因此，现在的问题就是如何在有限的财力物力条件下，把教育搞上去，满足社会主义现代化建设的迫切需要。这就要求我们通过改革来更好地调动各级政府、广大师生员工和社会各方面的积极性，团结一致，同心同德，多想办法，发挥各方面的潜力，使教育事业一年比一年更好地向前发展。要下真功夫，才能做到这一点。全党同志和全国人民应该为此而努力。

## 二、把发展基础教育责任交给地方，有步骤地实行九年制义务教育

实行九年制义务教育，实行基础教育由地方负责、分级管理的原则，是发展我国教育事业、改革我国教育体制的基础一环。义务教育，即依法规定适龄儿童和青少年都必须接受，国家、社会、家庭必须予以保证的国民教育，为现代生产发展和现代生活所必需，是现代文明的一个标志。我国基础教育还很落后，同代我国人民生活富强、民主、

文明的现代化社会主义国家的迫切要求之间，存在着尖锐矛盾，决不能任其继续。现在，我们完全有必要也有可能把实行九年制义务教育当作关系民族素质提高和国家兴旺发达的一件大事，突出地提出来，动员全党、全社会和全国各族人民，用最大的努力，积极地、有步骤地予以实施。由于我国幅员广大，经济发展很不平衡，义务教育的要求和内容的因地制宜，有所不同。全国可以大致划分为三类地区：

一是约占全国人口四分之一以上的城市、沿海各省中的经济发达地区和内地少数发达地区。在这类地区，相当一部分已经普及初级中学，其余部分应抓紧按质按量普及初级中学，在1990年左右完成。

二是约占全国人口一半的中等发展程度的镇和农村。在这类地区，首先抓紧按质按量普及小学教育，同时积极准备条件，在1995年左右普及初中阶段的普通教育或职业技术教育。

三是约占全国人口四分之一的经济落后地区。在这类地区，要随着经济的发展，采取各种形式积极进行不同程度的普及基础教育的工作。对这类地区教育的发展，国家尽力给予支持。

国家还要帮助少数民族地区加速发展教育事业。

地方各级人民代表大会根据本地区的实际情况，制订本地区的义务教育条例，确定本地区推行九年制义务教育的步骤、办法和年限。在实行九年制义务教育的同时，还要努力发展幼儿教育，发展盲、聋、哑、残人和弱智儿童的特殊教育。

建立一支有足够数量的、合格而稳定的师资队伍，是实行义务教育、提高基础教育水平的根本大计。为此，要采取特定的措施提高中小学教师和幼儿教师的社会地位和生活待遇，鼓励他们终身从事教育事业。与此同时，必须对现有的教师进行认真的培训和考核，把发展师范教育与培训在职教师作为发展教育事业的战略措施。要大力提倡和鼓励教师密切结合教学进行自学和互教；要在职教师举办函授和广播电视课；要切实办好教师进修院校，并且利用现有设施，分期分批轮训教师；还要有计划地组织、挑选和组织高等学校的一部分教师和高级学生、研究机构的一部分研究人员和党政机关的一部分具备条件的干部，参加帮助培训中小学教师的工作。总之，要争取在五年或者更长的一个时间内使绝大多数教师能够胜任教学工作。在此之后，只有具备合格学历或有考核合格证书的，才能担任任教。从幼儿教师到各级师范的各级师范教育，都必须大力发展和加强。师范院校要坚持为初等和中等教育服务的办学思想，毕业生都要分配到学校任教，其高等学校毕业生也有一部分分配到学校任教。任何机关、单位不得抽调中小学合格教师改任其他工作。

基础教育管理权限属于地方。除大政方针和宏观规划由中央决定外，具体政策、制度、计划的制定和实施，以及对学校的领导、管理和检查，责任和权力都交给地方。省、市（地）、县、乡分级管理的职责如何划分，由省、自治区、直辖市决定。为了保证地方发展教育事业，除国家拨款以外，地方机动财力中应有适当比例用于教育，乡财政收入应主要用于教育。地方可以征收教育费附加，此项收入首先用于改善基础教育的教学设施，不得作他用。地方要鼓励和指导国营企业、社会团体和个人办学，并在自愿的基础上，鼓励单位、集体和个人捐资助学，但不得强迫摊派。同时严格控制各方面向学校征收费用，减轻学校的经济负担。

## 三、调整中等教育结构，大力发展职业技术教育

社会主义现代化建设不但需要高级科学技术专家，而且迫切需要千百万受过良好职业技术教育的初中、初级技术工人、管理人员、技工和其他受过良好职业培训的城乡劳动者。没有这样一支劳动技术大军，先进的科学技术和先进的设备就不能成为现实的社会生产力。但是，职业技术教育恰恰是当前我国整个教育事业最薄弱的环节。一定要采取切实可行的措施改变这种状况，力争职业技术教育有一个大的发展。

职业技术教育问题已经经过多年，局面没有真正打开，主要原因在于长期以来就业者的政治文化技术准备缺乏应有的要求，在于历史遗留的鄙视职业技术教育的陈腐观念根深蒂固。因此，要在全党和全社会进行教育，树立行行光荣、行行出状元观念，树立劳动就业必须有一定的政治、文化和技能准备观念，并且在改革教育体制的同时改革有关的劳动人事制度，实行“先培训，后就业”的原则。今后各用人单位，必须首先从各种职业技术学校毕业生中择优录取。一切从业人员，首先是专业性技术性较强的行业的从业人员，都要经汽车司机经过考试合格取得驾驶证并持有开车那样，必须取得考核合格证书才能走上工作岗位。有关部门应该制定法规，逐步实行这种制度。

根据大力发展职业技术教育的要求，我国广大青少年一般应从中学

## 就孟加拉国遭受风灾造成严重损失 李先念赵紫阳致电艾尔沙德表示慰问 艾尔沙德总统推迟访华

新华社北京5月28日电 中华人民共和国主席李先念和国务院总理赵紫阳，今天联名打电报给孟加拉人民共和国总统侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德，对孟加拉国近日遭受风灾表示慰问。电报全文如下：

孟加拉人民共和国总统侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德将军阁下：惊悉贵国东部地区遭受飓风和海啸的袭击，人民生命和财产受到严重损失。我们谨代表中国政府和中国人民向你们，并通过阁下向贵国政府和受灾人士表示深切的同情和诚挚的慰问。我们相信，兄弟的孟加拉国人民齐心协力一定能克服这场自然灾害所带来的暂时困难。

中华人民共和国主席 李先念  
中华人民共和国国务院总理 赵紫阳  
一九八五年五月二十八日于北京  
新华社北京5月28日电 孟加拉人民共和国总统侯赛因·穆罕默德·艾尔沙德阁下原定于5月29日至6月3日对我国进行正式友好访问。现因孟南部地区遭受严重风灾，艾尔沙德总统将推迟一些时候访华。

## “六一”儿童节前夕 胡耀邦赵紫阳王震陈慕华向少年儿童赠送礼物

新华社北京5月28日电 人们正在为“六一”儿童节的到来给少年儿童准备礼物的时候，来自中南海的一份礼物已经送到了孩子们手中。今天下午，中共中央政治局委员王震将美国苹果电脑公司赠送给他的

十台苹果牌微型电子计算机转赠给了中国儿童少年活动中心。在此之前，中国儿童少年活动中心代表全国少年儿童接到中共中央总书记胡耀邦转赠的外国朋友送给他们的一台录像机和一台二十英寸彩色监视机，赵紫阳总理

转赠的一台四十五英寸彩色投影电视机，国务委员陈慕华转赠的一套组合音响设备。中国儿童少年活动中心将把这些设备用于孩子们开展校外科技、文化、娱乐活动。

阶段开始分流：初中毕业生一部分升入普通高中，一部分接受高中阶段的职业技术教育；高中毕业生一部分升入普通大学，一部分接受高等职业技术教育。在小学毕业后接受过初中阶段的职业技术教育的，可以就业，也可以升学。凡是没有升入普通高中、普通大学和职业技术学校的学生，可以经过短期职业技术培训，然后就业。要充分发掘现有中等专业学校和技工学校的潜力，扩大招生，并且有计划地将一批普通高中改为职业高中，或者增设职业班，加上新办的这类学校，力争在五年左右，使大多数地区的各类高中阶段的职业技术学校招生数相当于普通高中的招生数，扭转目前中等教育结构不合理的状况。

发展职业技术教育要以中等职业技术教育为重点，发挥中等专业学校的骨干作用，同时积极发展高等职业技术学校，优先对招收中等职业技术学校毕业生以及有本专业实践经验、成绩合格在职人员入学，逐步建立起一个从初级到高级、行业配套、结构合理又能与普通教育相互沟通的职业技术教育体系。

中等职业技术教育要同经济和社会发展的需要密切结合起来，在城市要适应提高企业的技术、管理水平和发展第三产业的需要，在农村要适应调整产业结构和农民劳动致富的需要。要着重职业技能的训练，训练的不要求太死，基础教育也要适当配合，以适应长期广泛就业、进行技术革新和继续进步的需要；同时还要重视职业道德和职业纪律的教育。

发展职业技术教育，要充分调动企事业单位和职业部门的积极性，并且鼓励集体、个人和其他社会力量办学。要提倡各单位和部门自办、联办或与政府部门合办各种职业技术学校。这些学校除了为本单位和部门培训人才外，还可以接受委托为其他单位培训人才并招收自费学生。

师资严重不足，是当前发展中等职业技术教育的突出矛盾。各单位和部门办的学校，要首先依靠自身力量解决专业技术师资问题，同时可以聘请外单位的教师、科学技术人员兼任教师，还可以请专业技师、工匠巧匠来传授技艺。要建立若干职业技术学校师范院校，有关大专院校、研究机构都要承担培训职业技术教育师资的任务，使专业师资有一个稳定的来源。中等职业技术教育主要由地方负责。中央各部门办的这类学校，地方也要予以协调和配合。

## 四、改革高等学校的招生计划和毕业生分配制度，扩大高等学校办学自主权

高等学校担负着培养高级专门人才和发展科学技术文化的重大任务。我国高等教育发展的战略目标是：到本世纪末，建成科类齐全，层次、比例合理的体系，总规模达到与我国经济实力相当的水平；高级专门人才的培养基本上立足于国内；能自主地进行科学技术开发和解决社会主义现代化建设中重大理论问题和实际问题作出较大贡献。为实现这个目标，当前高等学校体制改革的关键，就是改变政府对高等学校统得过多的管理体制，在国家统一的教育方针和计划的指导下，扩大高等学校的办学自主权，加强高等学校同生产、科研和社会其他各方面的联系，使高等学校具有主动适应经济和社会发展的需要积极性和能力。

要改革大学招生的计划制度和毕业生分配制度。改变高等学校全部按国家计划统一招生，毕业生全部由国家包下来分配的办法，实行以下三种办法：

一、国家计划招生。要做好发展高等教育的总体规划和人才需求的中长期预测，切实改进招生计划工作，努力克服招生计划同国家远期和近期需要脱节的状况。这部分学生的毕业分配，实行在国家计划指导下，由本人填报志愿、学校推荐、用人单位择优录用的制度。为了保证边远地区及工作环境比较艰苦的行业能分配到一定数量的毕业生，应按国家招生计划的一定比例实行定向招生，到这些地方工作的毕业生待遇从优。为了保证国防的需要，要为了解放军培养一定数量的毕业生。

二、用人单位委托招生。为了鼓励学校挖掘潜力多招学生，为了更好满足社会对人才的需求，近年来行之有效的用人单位委托学校培养学生的制度，要继续推行和逐步扩大，使之成为国家招生计划的重要补充。委托单位要按协议定的合同向学校交纳一定数量的培养费，学生毕业后应按合同规定到委托单位工作。

三、还可以在国家计划外招收少数自费生。学生应交纳一定数量的培养费，毕业后可以由学校推荐就业，也可以自谋职业。不论哪类学生，都必须经过国家考试合格，由学校录取。

要改革人民助学金制度。师范和一些毕业后工作环境特别艰苦的专业的学生，国家供给膳宿并免收杂费。对学习成绩优异的学生实行奖学金制度，对确有经济困难的学生给以必要的补助。现已在校的学生，仍按原来的规定办理。（下转第三版）

5月中旬，四川省凉山彝族自治州甘洛县普昌乡桥边村年仅十七岁的共青团员、彝族女青年廖阿叶办起了一所有八十四名学生的“彝家夜校”。

桥边村有八十四户人家，四百七十四人，阿叶是唯一的中学校落生。1984年她初中毕业后参加高考落榜后，回到村里打算复习功课来年再考。不久她发现，村里实现生产责任制后，60%的学龄儿童都在家干活。晚上，她回到家里一拿上书本，可爱的姐妹们的面容就浮现在眼前。她再也无法有心思复习功课了，打消了参加高考的念头，思虑如何提高家乡们的科学文化知

开始，阿叶利用晚饭后工后的时间，一个多月时间过去后，“秘密夜校”泄密，要求参加学习的青少年越来越多。可

为了彝家未来

是，没教室，没课本，全村需要办几个班又没教师。廖阿叶为难了。

4月的一天，驻地解放军某部炮营营长王留军、教导员常开明到这个村寨走访时，阿叶说到了办夜校的难处。营长、教导员立即答应从部队调出夜校教师，拿出节余的经费购置教材、教具。

阿叶一听说解放军大力支持，高兴极了，当即挨家挨户调查统计上学人数，按各自有的文化程度，分成初中、高小、小学识字三个班。然后做好阿爸阿妈的思想工作，让出了自家新修的隔间两间作教室。“彝家夜校”就这样开学了。

四川凉山彝族自治州甘洛县驻军某部 兰显宏

# 首都副食品价格放开之后

本报记者 戴玉庆 本报通讯员 施明慎



5月10日，北京市内、禽、蛋、菜的购销价格放开了，居民的日常生活消费产生了一些变化。以蔬菜为例，过去国营牌价远低于农贸市场价格，而现在“牌价”的概念正在消逝。不仅国营菜站的西红柿、黄瓜、青椒等细菜价格已接近甚至超过了农贸市场价格，而且蒜苗、韭菜、茴香等几个大路品种的价格也基本与农贸市场持平。就蔬菜的品种、质量来看，农贸市场更胜一筹。于是，消费者纷纷转向菜贩。

首都人民消费生活中的这一变化，反映出价值规律在起作用，也暴露出国营商业目前所面临的困难和矛盾。

长期以来，在统购包销的体制下，菜农种什么，种多少，菜价高低，都按照行政指令办事，不能由价值规律来调节市场供求。不少蔬菜品种的收购价过低，挫伤了菜农的生产积极性；当旺季来临时，又常出现供应过剩，大量鲜菜变成垃圾被处理掉……京郊“四季青”的菜农，去年每人的年平均收入在千元左右并不算少；而搞工副业，人均收入可在二千元以上。除国家补贴外，还不不用工副业收入补贴种菜的农民。菜农普遍反映，种菜不如搞副业，搞副业不如搞乡镇工业。因此，想力促转产。在价格放开之后，今年京郊蔬菜种植面积已从去年的二十三万亩减至十八万亩；一些菜农受高额收购价的吸引，不执行同国营公司签订的合同，把菜卖给商贩；再加上今年北京春寒时间较长，蔬菜上市明显减少。“物以稀为贵”。在蔬菜供不应求的情况下，一旦价格放开，价值规律发挥作用，价格便成倍上涨。近日来，北京国营菜站的蔬菜品种少，质量差，价格高，可以说是受前一段统购包销体制的影响，也说明国营商业在价格放开之前，缺乏预见性，因此各种准备工作没有跟上。

陈云同志早就指出：保证蔬菜供应的前提，就是要有足够的种植面积，而且要打上安全系数。北京当前蔬菜种植面积锐减，说明国营商业没有充分利用价格杠杆的作用，吸引农民多种菜，种好菜。放开价格以后，国营商业的责任不是轻了，而是重了。需要运用各种经济杠杆，从宏观上协调供需关系。现在，菜农看到菜价的变化，后年年初细减了种植面积，这说明明年的情况会有所改变。在价格杠杆的影响下，生产会有发展。等到供求关系基本平衡，暂时升上去的价格，可能稍有下降。这一点，已经被一些城市的改革实践所证实。

在改革中，也暴露出国营商业存在的另一些经营的新弱点，即很大一部分国营商业不适应放开价格的形势，缺乏积极参与市场调节的主动性和经营能力。价格放开之后，要求经营者必须善于掌握价格这个强有力的杠杆，根据供求变化，制定适度的价格。这么办，既有利于生产者，又有利于消费者。菜、蛋、鱼、肉、禽等是鲜活商品，价格应有灵活性。可是目前国营商店的价格限制仍然死过死。大黄鱼卖三元一斤，（农贸市场的活鲤鱼也是三元一斤）购买的人不多。一连摆几天，逐渐变质，甚至腐烂了，但价格照旧。在卖不出去，只好报亏损。报亏损可以，按商品的质量比价卖出则不允许，这如何能做好生意呢？据基层商店的同志说，责任主要在上面，有的上级机关不允许价格浮动。有经验的商业工作者担心，这样管理价格很可能形成“第二种牌价”，不仅难以发挥价值规律的调节作用，还将造成企业的进一步亏损。这与改革的初衷是相违背的。看来，有关部门给基层

## 百年老厂焕发青春

### 江南造船厂引进技术，造好出口船

本报讯 记者关根报道：上海江南造船厂从国外引进管理技术和造船技术，大力建造出口船，取得投资少、收效高、见效快的成果，使百年老厂焕发了青春活力。

江南造船厂是1865年“洋务运动”中创建的最大的军用企业，它孕育了我国第一代产业工人。解放三十六年来，船厂发生了巨大变化。近几年，他们在与日本三菱重工进行技术合作中，二不引进整条生产线，三不买技术专利，而是大力引进技术，为改造老企业，造好出口船摸索了一条新路子。他们把厂级干部、车间主任和技术人员分批送到日本考察学习开阔视野。同时邀请日本朋友来厂指导。通过相互交流，取长补短，使厂里的管理水平和职工技术素质都有了较大提高。

为了使出口船的质量和符合船东的要求，他们在建造第一艘出口船之前，集中有经验的技术工人在国内船上造了三个船体分段，然后请三菱重工的技术人员以船东代表的身份检查验收。结果在一个分段上就找出三百多处小缺陷。针对暴露的问题，厂里对工人进行短期技术培训后，又建造了第一艘出口船“世沪号”的第一个分段。结果香港船东派了两名监造人员来检查，只花了一个多小时就顺利通过了。

江南造船厂领导和技术人员在与日本同行的交往中认识到，一个企业如果只有各个单项的先进技术和单个技术先进的工人，而没有严密有效的质量管理，是不可能取得稳定优质的产品。为了确保产品质量，1981年，他们学习日本一些船厂的经验在船体车间实行了自主质量管理。在全车间二十四个工种中，确立了二十三个管理项目，严格要求每个工人按“四自一保”施工。经过一年实践，形成了船体建造质量保证体系。船体车间的经验在全厂推广以后，又形成了厂的质量保证体系，使船体建造质量达到了出口船的标准。在四年多时间里，江南厂共建造了十三艘出口船七十二个船体分段，都是一次交验合格。

江南厂在与日本三菱重工技术合作中，着重引进先进技术，取得了显著的经济效益。从1981年到1984年，总产值平均每年递增6.9%，利润递增11.8%。1984年各项指标都超过了历史最高水平。

### 林业部要求各地抓紧抓好雨季造林

新华社北京5月28日电 林业部于昨日发出通知，要求各地不失时机地抓好今年的雨季造林。

《通知》指出，雨季造林成活率高，生长快，在我国林业生产中占有重要位置。特别是雨量集中，春季干旱和干旱季节明显的地区，雨季造林更为重要。

《通知》向各地提出四点要求：一是切实加强雨季造林的组织领导。林业是一种具有长期效益的事业，各地要认真落实林业政策，做好组织发动工作。要进行周密部署，具体指导，及时检查、督促，务求扎扎实实，不搞形式主义，用改革精神抓好雨季造林。

二是认真做好雨季造林的准备工作。雨季造林时间短，季节性强，各地要从实际出发，及早做好规划与设计、种苗调供供应、整地、劳力安排和技术培训等准备工作，掌握雨季造林的主动权。

三是保证质量讲求实效。气候条件直接影响造林成效，各地要与当地气象部门密切配合，抓住时机，争取时间，科学造林，保证质量，做到栽一棵活一棵，造一片成一片，力争比去年取得更加扎实的成效。

四是抓好补植、抚育管理。雨季造林后，温度高，是植物生长的旺盛季节，各地要及时进行补植和幼林抚育，巩固已取得的造林成果。同时要切实加强苗圃管理，争取多出苗，出好苗，为今后造林做好准备。

本报讯 记者关根报道：上海江南造船厂从国外引进管理技术和造船技术，大力建造出口船，取得投资少、收效高、见效快的成果，使百年老厂焕发了青春活力。

江南造船厂是1865年“洋务运动”中创建的最大的军用企业，它孕育了我国第一代产业工人。解放三十六年来，船厂发生了巨大变化。近几年，他们在与日本三菱重工进行技术合作中，二不引进整条生产线，三不买技术专利，而是大力引进技术，为改造老企业，造好出口船摸索了一条新路子。他们把厂级干部、车间主任和技术人员分批送到日本考察学习开阔视野。同时邀请日本朋友来厂指导。通过相互交流，取长补短，使厂里的管理水平和职工技术素质都有了较大提高。

为了使出口船的质量和符合船东的要求，他们在建造第一艘出口船之前，集中有经验的技术工人在国内船上造了三个船体分段，然后请三菱重工的技术人员以船东代表的身份检查验收。结果在一个分段上就找出三百多处小缺陷。针对暴露的问题，厂里对工人进行短期技术培训后，又建造了第一艘出口船“世沪号”的第一个分段。结果香港船东派了两名监造人员来检查，只花了一个多小时就顺利通过了。

江南造船厂领导和技术人员在与日本同行的交往中认识到，一个企业如果只有各个单项的先进技术和单个技术先进的工人，而没有严密有效的质量管理，是不可能取得稳定优质的产品。为了确保产品质量，1981年，他们学习日本一些船厂的经验在船体车间实行了自主质量管理。在全车间二十四个工种中，确立了二十三个管理项目，严格要求每个工人按“四自一保”施工。经过一年实践，形成了船体建造质量保证体系。船体车间的经验在全厂推广以后，又形成了厂的质量保证体系，使船体建造质量达到了出口船的标准。在四年多时间里，江南厂共建造了十三艘出口船七十二个船体分段，都是一次交验合格。

江南厂在与日本三菱重工技术合作中，着重引进先进技术，取得了显著的经济效益。从1981年到1984年，总产值平均每年递增6.9%，利润递增11.8%。1984年各项指标都超过了历史最高水平。

林业部要求各地抓紧抓好雨季造林。

《通知》指出，雨季造林成活率高，生长快，在我国林业生产中占有重要位置。特别是雨量集中，春季干旱和干旱季节明显的地区，雨季造林更为重要。

《通知》向各地提出四点要求：一是切实加强雨季造林的组织领导。林业是一种具有长期效益的事业，各地要认真落实林业政策，做好组织发动工作。要进行周密部署，具体指导，及时检查、督促，务求扎扎实实，不搞形式主义，用改革精神抓好雨季造林。

二是认真做好雨季造林的准备工作。雨季造林时间短，季节性强，各地要从实际出发，及早做好规划与设计、种苗调供供应、整地、劳力安排和技术培训等准备工作，掌握雨季造林的主动权。

三是保证质量讲求实效。气候条件直接影响造林成效，各地要与当地气象部门密切配合，抓住时机，争取时间，科学造林，保证质量，做到栽一棵活一棵，造一片成一片，力争比去年取得更加扎实的成效。

四是抓好补植、抚育管理。雨季造林后，温度高，是植物生长的旺盛季节，各地要及时进行补植和幼林抚育，巩固已取得的造林成果。同时要切实加强苗圃管理，争取多出苗，出好苗，为今后造林做好准备。

新华社北京5月28日电 林业部于昨日发出通知，要求各地不失时机地抓好今年的雨季造林。

《通知》指出，雨季造林成活率高，生长快，在我国林业生产中占有重要位置。特别是雨量集中，春季干旱和干旱季节明显的地区，雨季造林更为重要。

《通知》向各地提出四点要求：一是切实加强雨季造林的组织领导。林业是一种具有长期效益的事业，各地要认真落实林业政策，做好组织发动工作。要进行周密部署，具体指导，及时检查、督促，务求扎扎实实，不搞形式主义，用改革精神抓好雨季造林。

二是认真做好雨季造林的准备工作。雨季造林时间短，季节性强，各地要从实际出发，及早做好规划与设计、种苗调供供应、整地、劳力安排和技术培训等准备工作，掌握雨季造林的主动权。

三是保证质量讲求实效。气候条件直接影响造林成效，各地要与当地气象部门密切配合，抓住时机，争取时间，科学造林，保证质量，做到栽一棵活一棵，造一片成一片，力争比去年取得更加扎实的成效。

四是抓好补植、抚育管理。雨季造林后，温度高，是植物生长的旺盛季节，各地要及时进行补植和幼林抚育，巩固已取得的造林成果。同时要切实加强苗圃管理，争取多出苗，出好苗，为今后造林做好准备。

商店应有的经营自主权是很重要的。

少数头脑灵活的经营者已经开始尝试。目前正是产蛋旺季，但调价后国营商店的鸡蛋反而从一元二角升到一元三角，而农贸市场却在一元二角左右，质量好，任挑选，居民购买力转向农贸市场是很自然的。崇文区菜市场根据供求关系的变化，从外地低价购进一批鸡蛋，低价售出，受到消费者欢迎。这证明国营商店大有可为，只要经营有方，是可以做到有利于生产者，也有利于消费者的。但是目前大部分国营商店仍然恪守旧的经营方法，不是主动参与市场调节，而是事事听命于上级；不善于改善经营，平抑物价，有时甚至带头涨价。个别菜场坐等货源，货源不来，又担心发不出工资，干脆“转业”，在狭小的货场里卖起百货、服装、家用电器来，削弱了主要的副食品。这是一个值得人们忧虑的信号。北京的副食品本来数量不足，如果再转营其他商品，而任凭副食品由集市贸易去经营，消费者势必担心国营商业起不到平抑物价的作用。从价格改革的试点城市的经验看，国营商业行业必须始终坚持以社会主义道路，积极对产地组织货源，利用地区差价、季节差价，既赚取合理的利润，又确保城市平抑物价，这才是国营商业的神圣职责，决不可从追逐利润出发，丢掉了自己的主业。

## 城郊第三产业大有可为

于秉成

城市郊区，下连广大农村的中间地带，是城市经济与乡村经济相结合的一种区域性经济，它有着两个明显特点：一是相互依赖性。城郊依赖城市工业产品扩散和科技力量的支援，城市则依赖于城郊的原料和副食品供应。二是市场需求的多样性。拥有稠密人口的中心城市，有着多种社会需求。随着城市居民消费水平的提高，迫切要求提供一系列及时、方便、有效的社会服务，这无疑是城郊发展第三产业的强大动力。从城郊农村来看，近年乡镇企业崛起，一些地方充裕粮丰，手头有了一定数量的资金。更重要的是，有靠近城市优越的地理位置，信息灵快，适应性灵活性强，加之发达的交通通讯，农民可以自带运输工具，日出而作，日落而归，不需要或很少在城市乘车留宿，大幅度地减轻了城市承载力。这些有利条件，构成了城郊农民率先发展第三

产业的可能性。随着城市改革的深入，许多城市市场门开，近郊农民离市不离乡，进城大办第三产

业，出现了方兴未艾的好势头。但是，和城市的多种需求相比，和城郊所处的特殊位置和有应的潜力相比，巨大的能量作用还远远没有释放出来。应该继续破除农民只能在农村“务农为本”的旧观念，确立城市与城郊互为基地，互为因果，相互依存、协调发展的新观念。要清醒地认识到，目前城市发展第三产业仅靠自己的力量是不够的，借助城郊农民进城则上得快，办得好，“近水解近渴”，大有可为。为此，要在政策上继续给予强有力的扶持。

城市有关部门在信息、地皮、工商登记、户口管理、设置网点、批发物资、卫生设施等方面继续加强管理和予以帮助外，要在政策上进一步放宽。同时，针对农民文化素质差、专业水平低的情况，采取多种形式来加以培训。随着商品生产的发展，城郊农民兴办的第三产业决不限于小商、小贩、小修理和小服务，必将汇集成为有社会规模的大型产业，城市要站在宏观经济的高度看，着眼未来，做好规划。

（注：作者是中共太原市委委员）

## 引进先进技术和设备创造高效益

### 伊盟羊绒衫厂三年赚回三个厂

本报讯 据内蒙古日报报道：内蒙古自治区三个以对外贸易方式引进日本先进技术设备的伊盟羊绒衫厂，投产三年来，收到了显著的经济效益。累计创造价值两亿四千三百八十多万元，人均产值达到十七万九千元，实现利润（包括国外还款部分）一亿零五十八万元，厂内创利六千七千多万元，利润总额相当于建厂总投资的三倍，三年赚回三个厂。

伊盟羊绒衫厂的前身是设备比较落后的伊盟绒毛厂。该厂原来每年消耗一千二百吨羊毛，只产出成品三百吨无毛衫，产品成本高昂。引进日本先进技术设备后，生产一万斤无毛绒所用原绒比原来的三点八公斤降到二点三公斤，同样加工一万斤二百吨原绒，可纯赚无毛绒二十多吨，仅此一项每年可多收益两千四百元。投产第一年，这个厂就创造价值六千八百四十万元，实现利润三千四百六十万元，不



安徽省五河县小溪乡四十三个农民自筹资金购买开矿设备，在当地开采金矿。去年一年来，黄金产量可观。这是开矿农民进行水洗淘金。

新华社记者 鲁迅采编

## 古定窑焕发青春

本报讯 具有千年历史的古定窑，在党的搞活经济政策的推动下焕发出青春活力。去年一年生产出口二十多万件传统产品，销往国外。

坐落在河北省曲阳县的定窑，早在一千多年前的唐代就烧制出大量精美的白瓷。据考证，是迄今为世界上最早生产白瓷的名窑之一。为了恢复这一名窑，在当地政府的支持下，1975年在定窑附近建立曲阳县定窑瓷厂，从生产日用瓷开始，逐步发展到研究仿制古瓷并大量生产，产品品种不断增加，部分销往国外。他们仿制了故宫传世珍品“孩儿枕”；“变窑色”和“八棱寿星酒杯”是该厂仿定窑品种中的佼佼者。他们

生产的这些传统产品，给人们带来了乐趣。该厂除努力发掘传统生产，还积极开发新产品，并取得成果。他们引进专利技术生产的镀钛金龙盘曾获得轻工部优质产品奖。

今年，该厂将投入八十多个新品种，并且不断提高产品质量，千龙窑将在旧址上展示美好的前景。

（于 飞 李海元）

## 发展食品加工 促进果茶生产

本报讯 素有茶果之乡美誉的浙江省萧山县所前乡，注意发挥当地自然资源，大力发展食品加工业，有力地促进了果、茶业的发展和产业结构的调整。

所前乡有一万七千多亩耕地，人均只有五分多，还有一万七千亩山地，人们素有种植杨梅、李子、桃子、茶树等习惯，可是日子却一直富不起来。他们因为加工工业跟不上，农民辛辛苦苦生产的果子，甚至干卖不出去，烂掉。如1979年，桃子大丰收，收购部门只收了一小部分，大量鲜桃二三分钱一斤卖不掉，眼看就腐烂。群众说这是：敬献心里忧，半收敬眉头。

党的十一届三中全会以后，乡里解放思想，开始发展工业。他们首先办起了蜜饯和罐头加工，专门加工本地出产的水果，解除了农民卖果的忧愁。去年，他们共加工鲜水果二百二十万斤。

由于就近加工，成本低，质量好，他们的产品在市场上很有竞争力。工厂也从开始时只搞粗加工，为工厂提供原料，变为自己搞粗加工，生产三十多种杨梅、黄桃、桔子、李子等为原料的蜜饯食品和二十多种罐头。1984年两个厂的加工产值为一百二十万水平，获利额达六万元。随着工厂加工水平的提高，他们已把糖果、腌制等粗加工下放到各村各户，由厂里派专人到下面指导群众按要求加工鲜果。这样，进一步减少了鲜果集中运输中的损耗，而且使群众直接得到了部分加工收入。农民尝到了加工的甜头，纷纷根据各自的条件办起了个体、联户等多种形式和门类的加工厂。现在，全乡有一千四百多家农户添置了茶叶灶，生产“龙井”、“旗枪”等高档茶叶；有一千五百多人从事多味瓜子加工，其中六百多人还建二十四个省、市请去当师傅，经办八十多家家瓜子加工厂。去年，这个乡人均每人从果、茶及加工业得到的收入达二百多元。

加工业的兴起刺激了农民发展果、茶业的积极性。1979年以来，全乡各种果树由二千多亩增加到六千多亩。其中盛产杨梅的杜家村，一个村就新辟了八百多亩杨梅园。茶园也从原来的二千亩增加到四千多亩。今年又调出一千多亩粮田种植荸荠、芡实、杭白菊等食品加工原料和辅料，使所前乡成为立足本地原料的食品加工基地。（汪伯遂 朱 鸣）

所前乡发挥本地优势，抓住加工工业，促进果茶业发展的经验，有助于人们加深对发展农产品加工业重要性的认识。

农产品加工业的直接利润率往往不如其他工业生产的利润率高，但这不应成为忽视发展农产品加工业的理由。因为农村是农产品生产基地，发展某些产品的加工业，能够就近和最大限度地利用丰富的原料资源，取较在城市发展较高的社会效益。同时，农产品从原料到制成最终产品，是一个多次增值的过程，过去在城市加工，农村只出售原料，只能得其中一小部分利润。改在农村加工，可就地增值几倍甚至几十倍，提高农村经济的综合效益，城市则可以多发展技术较为复杂的工业。这种合理分工，将促使城乡走上共同繁荣的道路。

发展农产品加工业，是农村产业结构向合理化调整的重要要求。它是农村第二产业的重要组成部分，发展它，能拓宽农产品的销售渠道，刺激生产者扩大生产的热情，促进集约化经营。农产品加工业又是农村第三产业发展的首要前提，它的发展，向农村运输业、商业提出了新要求，必将促进运、销业的迅速发展，并带动技术咨询、产品包装、机具维修等服务行业的兴起。

发展农产品加工业，适合我国现阶段多数农民的经营水平。近几年来，广大农民的生活普遍比以前改善了，但多数人还来不及用先进生产设备的条件，在这种情况下，如果一味把眼睛盯在某些高、精产品的加工上，多数农民难以参加。目前有些地方办乡镇工业，盲目地到城市去搞项目，结果办了一些技术、设备、原料、销路都没有保证的企业。农产品加工业具有投资少、见效快、技术要求相对较低，以及可以实行分散经营、适合小批量多品种生产等特点，而且原料可靠，市场有保证，比较适合我国目前多数地区农村的情况，能够促进农村脱贫致富，传统技术和剩余劳动力的合理利用，形成新的生产力。

在发展农村农产品加工业的问题上，我们既要积极，又要稳重。农村的经营范围，看到它的潜力和发展前景；稳重，就是要立足实际，注重效益，逐步发展。为了鼓励农民发展农产品加工业的积极性，应当采取一些优惠措施，具体帮助、扶持他们有计划地对传统加工业进行技术改造，是十分必要的。

## “全国首届最佳家庭消费品民意评选活动”开始举行

本报讯 “全国首届最佳家庭消费品民意评选活动”5月28日开始举行。评选的项目有家用电器、缝纫机、自行车、手表、妇女生活用品等。

这次评选活动是由《中国妇女报》、中国消费者协会、全国用户委员会等单位联合举办的。最后根据得票多少，经评选委员会审定，公布最佳产品的名次。

## 全国环保、节能技术成果交易会开幕

全国环保、节能技术成果交易会5月28日在北京建群展览馆开幕。各地近百个单位的三百多项环保、节能技术成果和新产品参加展出。其中有新型节能锅炉、家用太阳能热水器、水质净化装置和废液处理设备。

## 宁夏春种树种成绩显著

宁夏回族自治区继去年种树种草双双突破百万亩之后，今春又传捷报：山川种树已达五十九万五千亩，完成年计划的85%；南部山区十个县（包括中卫、灵武两市的部分山区）种草达二十万亩，到六月底可望突破五十万亩。

## 国外和香港地区表面处理及印刷电路板加工设备在京展出

国外和香港地区表面处理及印刷电路板加工设备展览会28日在北京军事博物馆开幕。参加这次展览的有十几个国家和地区的厂商。

## 一套能准确测定电能计量的装置在武汉通过鉴定

一套能准确测定电能计量的装置，27日在武汉通过了由国家计量局组织的鉴定，确认这一装置系统已达到国际先进水平。这套测定系统由九台设备组成，测定范围在五至六万安培。（据新华社）

## 我国玩具市场方兴未艾

本报讯 将于6月3日出版的《市场报》，开辟专版报道了当前我国玩具市场的新闻信息。在主要产地的上海，玩具市场出现四大变化，玩具销售与日俱增，去年内销总额达到一亿二千六百万元，比前年增长51.3%，同1979年相比则增长了六点四倍。主要原因为这几年农村逐渐富裕，高档玩具进了农村；在城市里对玩具的消费更为普遍。专版还反映了福州、重庆等地玩具市场方兴未艾的新形势，介绍了多种有益于儿童智力开发的玩具新产品，并建议开设玩具修理业。

《市场报》在这块专版的后边话中指出：玩具市场一向被看作孩子们们的“小人”市场。因此小，在计划、原材料供应、生产和经营等各环节上，往往不被重视。这种陈旧观念应当打破了。所谓“小人”市场实际上潜力很大，前景广阔，绝对不可小看。

今年，该厂将投入八十多个新品种，并且不断提高产品质量，千龙窑将在旧址上展示美好的前景。

（于 飞 李海元）

新华社记者 鲁迅采编









# 阿拉伯国家呼吁结束黎难民营冲突

## 巴解中央委员会开会讨论当前形势

新华社北京5月27日电 持续八天的黎巴嫩“希望”运动民兵与巴勒斯坦武装之间的武装冲突日趋激烈，引起了阿拉伯世界的严重关注。许多阿拉伯国家呼吁制止阿拉伯兄弟之间的互相残杀。

苏丹军事过渡委员会主席达哈卜27日在喀土穆分别打电报给叙利亚总统阿萨德、黎巴嫩总统巴杰勒，阿拉伯也门和民

主也门近日将组成联合代表团对大马士革和贝鲁特进行紧急访问，代表团将向叙利亚总统阿萨德和黎巴嫩总统巴杰勒转交两国领导人的信件，以调解黎巴嫩“希望”运动民兵与巴勒斯坦武装之间的流血冲突。

阿拉伯律师协会秘书长法鲁克·埃萨已于26日在开罗打电报给“希望”运动领导人贝里，要求“希望”运动民兵停止对贝鲁特的巴勒斯坦难民营的进攻。



5月26日，巴勒斯坦中央委员会在突尼斯举行会议，图为从科威特赶回突尼斯参加会议的巴解主席阿拉法特步入会场。 本报电视照片

## 贝鲁特难民营冲突又趋激烈

新华社贝鲁特5月27日电 持续了八天的黎巴嫩什叶派“希望”运动民兵和巴勒斯坦武装之间的武装冲突，27日上午经过几个小时的相对平静后，下午又重燃激烈。当天上午，冲突各方曾达成一项停火协议。

与此同时，仍有一些国家的代表团前往大马士革调解贝鲁特巴勒斯坦难民营的流血冲突，但是各方的调解活动没有取得明显结果。

## 朝鲜北南红十字会举行第八次正式会谈

新华社平壤5月28日电 据朝中社报道，朝鲜北南红十字会第八次正式会谈今天，在汉城开始。朝鲜红十字会代表团团长李钟律建议，会议应一揽子讨论双方在已达成协议的五项议题。他还提出了关于实现离散在南北方的家属、亲属自由来往的具体方案。

李钟律说，朝鲜北方提出的这一新方案是符合朝鲜实际情况，是积极、有效和现实的方案，它能最快地实现离散在南北方的家属、亲属的愿望。

据报道，南朝鲜红十字会首席代表李荣德在基调发言中概述了前七次会谈中讨论的问题。他建议按照议题顺序逐项讨论。

朝鲜北南红十字会1972年8月11日曾就红十字会正式会谈的议题达成协议。这些议题是：一、查明并通报离散在南北方的家属、亲属的住址和生死问题；二、实现离散在南北方的家属、亲属的自由访问和自由会晤问题；三、离散在南北方的家属、亲属自由进行书信来往问题；四、根据离散在南北方的家属的自由愿望重新团聚的问题；五、根据人道主义有待解决的问题。

参加朝鲜北南红十字会第八次正式会谈的北南委员、朝鲜劳动党中央委员、党中央部长姜锡权今天在朝鲜北南红十字会第八次正式会谈第一天会议上发表讲话时说，北南红十字会正式会谈的重要问题，是摒弃过去的旧观念，扩大解决人道主义问题的范围，迅速大胆地解决问题，尽快使会谈取得有效的进展。他表示，朝鲜北方红十字会代表团愿意为会谈取得进展而作出一切努力。

南朝鲜咨询委员、朝鲜日报社评论员赵德松也发表了讲话。南朝鲜红十字会今天举行午餐会，招待朝鲜北方红十字会代表团。

朝鲜北南红十字会第八次正式会谈29日将继续举行。

## 海湾国家和欧洲共同体向苏丹提供援助

新华社喀土穆5月27日电 苏丹财政和经济计划部长奥德·阿卜杜马吉德今天在里对记者发表谈话说，海湾国家同意向苏丹提供援助，以帮助苏丹克服经济困难。

他说，海湾国家已经同意向苏丹提供总额为1.3亿美元的经济援助，用于满足苏丹的经济需要，并使苏丹能够开始它的发展计划。

由苏丹过渡政府总理率领的苏丹政府代表团5月20日至26日曾对沙特阿拉伯、科威特、巴林和阿拉伯联合酋长国进行了访问。

新华社喀土穆5月26日电 欧洲共同体喀土穆办事处25日宣布，欧洲共同体决定向遭受严重旱灾的苏丹西部达尔富尔地区空运救济物资。

达尔富尔地区有一百二十万居民受到严重旱灾的威胁。共同体将从5月29日开始进行为期十天的试验性救援工作。联邦德国的两架飞机和荷兰的一架飞机将参加空运救济物资。救灾物资包括食品、药品和种子。

与此同时，欧洲共同体委员会副主席洛伦佐·纳塔利率一个代表团25日抵达这里进行访问。代表团将了解苏丹所面临的严重灾情，并考虑向苏丹提供可能的援助以帮助苏丹战胜饥荒。

迄今为止，欧洲共同体已向苏丹灾民提供过四万吨救灾物资。

## 印度博帕尔市婴儿死亡增多

新华社新德里5月27日电 据印度中央政府25日发表的一份官方新闻公报说，在博帕尔市农药厂毒气泄漏受害地区，有十七名新生儿死亡，后不久死亡，九名婴儿畸

形。公报说，自去年12月3日发生毒气泄漏事件后，受害地区成活的婴儿有一千零九十名，目前对大约三千名孕妇仍在进行观察。

## 印度农业的地位和成就

色彩与格调。

印度农业明显地受着印度洋季风的影响。印度洋季风带来雨量的多少，决定着印度农业的丰歉。农业生产又是一种半商品性经济，农民生产的他大部分粮食是自给消费，市场粮食价格变动一般对农民不产生多大刺激。小农主要是生产者。从目前状况看，小农有一定活力，但被分割得支离破碎的土地，难以进行综合管理，加之生产者文化水平低，技术落后，也势必成为今后发展的难题。

针对印度农业的具体情况，印度政府采取了一系列政策措施：采用先进技术农业技术，加强管理；政府增加对农业扶持，努力增加农业投资。这种基本思想，当然也不是今天才有的。六十年代中期，印度的“绿色革命”就是这样的。可见印度政府在农业政策上有其连续性，目前也已可显成效。

印度独立前，粮食生产长期保持低下水平，年增长率几乎为零。但从七十年代后期起，粮食生产平均增长率已超过人口增长率。粮食产量已从六十年代的八千万吨上升到1984年度的一亿五千万吨。

拉·甘地总理表示说，进一步强调农业的重要性，主要体现在，新政策加速改变印度经济的落后面貌。人们认为，印度农业的潜力很大，印度农业的前景是很有希望的。

农业对印度经济至关重要。其产值占印度整个国民生产总值的42%左右。其它，如机器加工工业、建筑业、电力和供水等各行业在一起，才大体与农业产值相当。

印度农业为印度人民提供了必需的粮食。印度人民收入的绝大部分用以购买食品，粮食消耗量是巨大的。印度虽曾进口粮食，但近几年已基本停止进口，并出现了能够出口某些粮食的可喜现象。

印度农产品或农业加工品出口是印度外汇的重要来源，尽管出口量占农业总产值的比重很小。这些外汇对引进资本货物及购买必要的消费品是不可缺少的。从出口和购入先进设备来看，印度农业在印度经济生活中占有突出地位。

印度的生产能力主要部分是农业固定资产的形式存在的，诸如灌溉设施、农耕地、仓库等。这些固定资产每年都在增长，有些成了永久性的财富。

印度的花卉产量居世界第一位，稻米生产仅次于中国，名列第二，烟草也居世界第三位。

很明显，印度社会是以农业为核心的，七亿多人口中有80%的人生活在农村，75%直接从事农业生产。差不多每个印度人都以某种方式与印度农业联系着。因此，印度的文化、社会、政治生活都有浓厚的农村生活的

## 孟加拉国受台风袭击灾情严重

### 艾尔沙德总统召开内阁紧急会议研究加强救济工作

新华社达卡5月27日电 孟加拉国总统艾尔沙德26日召开内阁紧急会议，研究加强遭受台风袭击地区的救济工作。

据报道，这次台风袭击使孟加拉国沿海地区遭到严重破坏，至少有一万五千人生生，二万五千人死亡，近四十七万二千英亩庄稼被冲走或毁坏，约二十六万幢房屋受到不同程度

的毁坏。

艾尔沙德当天宣布28日为全国哀悼日，悼念在这场暴风雨中死亡的人。

孟加拉国救助人道主义中心从深海中救出约一千人。六艘海军舰只目前正在海湾寻找数千名失踪的人。政府已开始用直升飞机向灾区空运救济物资、食品和饮水。

官方人士说，有一百二十万人受到这次台风的“直接”影响，遭受浪潮袭击地区人口达二百三十万。

## 苏印发表联合声明

新华社莫斯科5月26日电 此间今晚发表的苏印联合声明指出，双方对印度总理拉·甘地对苏联为期六天的访问结果“深为满意”，并表示相信，“这次访问将是继续发展苏印传统

友好与多方面合作关系道路上迈出的新的重要一步。”

联合声明说，双方对当代重要国际问题的立场“相吻合或接近”。双方认为，防止核战争是当今的首要问题，新德里周六首脑会议的声明和苏美日内瓦裁军谈判在这方面具有重要意义。

苏联领导人戈尔巴乔夫和吉洪诺夫接受了访问印度的邀请，但没有公布访问日期。

## 两伊继续袭击对方首都

新华社巴格达5月28日电 据伊拉克军方发言人28日说，伊拉克空军的战斗机27日晚上和28日凌晨对伊朗首都德黑兰发动了两次破性攻击。

此外，伊拉克空军28日还向伊朗境内的一些经过选择的目标进行了轰炸，这些目标包



图为孟加拉国总统艾尔沙德视察灾区，慰问灾民。 本报电视照片

## 李鹏副总理圆满结束访波前往匈牙利

新华社华沙5月27日电 (记者文有仁) 波兰统一工人党中央第一书记、政府总理沃·雅鲁泽尔斯基今天上午接见了正在波兰进行正式访问的中华人民共和国国务院副总理李鹏。

双方在亲切、友好的气氛中就国际形势交换了意见，并互相通报了各自的国内情况。

雅鲁泽尔斯基指出，波中两国间有悠久的友好历史，两国都在建设社会主义，波中友好关系的继续发展是有坚实基础的。他对李鹏的来访，特别是在访问期间签订的两国1986—1990年长期贸易协定，表示非常满意。他说，双方副总理的互访，是两国关系中新阶段的开始，特别是在经济方面。他表示希望进一步加强两国的经济合作。

李鹏说，社会主义是我们的共同事业。波兰人民四十多年来在社会主义建设中取得了巨大成就。目前波兰国内形势稳定，我们对此感到高兴。李鹏说，中国执行和平和独立自主的外交政策。中国正在进行社会主义现代化建设，需要和平的国际环境。他说，波兰人民对中国人民一贯友好。中波两国关系，特别是经济关系，将会进一步发展。

李鹏转达了胡耀邦总书记和赵紫阳总理对雅鲁泽尔斯基同志的问候。雅鲁泽尔斯基对此表示感谢，并请李鹏同志转达他对胡耀邦总书记和赵紫阳总理的问候。

接见时在座的有波兰政府副总理雅·奥博多夫斯基和中国驻波大使王彦卿。

新华社华沙5月27日电 李鹏副总理今天下午在斯凯尔涅维采省的涅博夫庄园同波兰农业和食品工业部部长斯·津巴举行了会晤。津巴设晚宴招待了李鹏一行。

波兰政府副总理雅·奥博多夫斯基、斯凯尔涅维采省省长卡·博尔奇克等参加了会晤并出席晚宴。

在会晤和晚宴中，双方就发展两国在农业和食品工业方面的合作交换了意见。

李鹏今天下午接见了波兰《经济生活报》和《政治》周刊的记者，回答了他们就中国国内情况提出的问题。

新华社华沙5月27日电 波兰外长奥列绍夫斯基今天上午会见了钱其琛副外长。

此前，波兰副外长加·马耶夫斯基同钱其琛副外长进行了会谈。

在会见和会谈中，双方就发展两国关系和一些国际问题交换了看法。会见和会谈是在友好、谅解的气氛中进行的，双方表示满意。

新华社华沙5月27日电 李鹏副总理及其一行圆满结束了对波兰的正式访问，今晚乘飞机离开华沙前往布达佩斯。

波兰政府副总理雅·奥博多夫斯基、计委副主席斯·德乌果什、外交部副部长加·马耶夫斯基以及匈牙利驻波大使卡·比佐等到机场送行。

中国驻波大使王彦卿和大使馆其他官员也到机场送行。

## 李鹏副总理同马尔亚伊副主席举行会谈

新华社布达佩斯5月27日电 中国国务院副总理李鹏今晚乘飞机抵达这里，开始对匈牙利访问。

李鹏是应匈牙利政府的邀

请前来进行正式访问的，这是近二十年来第一位中国副总理访问匈牙利。去年8月，匈牙利总理会议副主席马尔亚伊·约瑟夫应邀访问了中国。

今晚会上，马尔亚伊副总理、匈牙利国家技术发展委员会主席泰索尼·帕尔和外交部副部长罗什卡·伊斯特万等到机场欢迎李鹏一行。

中国驻匈牙利大使马列也到机场迎接。

随同李鹏来访的外交部副部长钱其琛，国家计委副主任黄毅诚、国家科委副主任曾宪林以及经贸部副部长陈洁也同机到达这里。

新华社布达佩斯5月28日电 (记者周东耀) 中国国务院副总理李鹏今天在这里同匈牙利部长会议副主席马尔亚伊·约瑟夫举行会谈时强调指出，中匈两国发展经济关系具有广阔的前景。中匈两国要签订1986—1990年长期贸易协定，将为继续发展双边经济、贸易和技术合作关系奠定基础。

李鹏副总理是应匈牙利政府的邀请，于5月27日晚抵波，在这里进行正式访问的。

在会谈中，双方互相介绍了两国在社会主义建设中的情况和经验，并就发展双边关系，特别是两国经济贸易关系交换了意见。

马尔亚伊副总理表示，匈牙利愿意为进一步发展两国的经济贸易关系作出努力。

中方方面参加会谈的有：外交部副部长钱其琛、国家计委副主任黄毅诚、国家科委副主任曾宪林、对外经济贸易部副部长陈洁以及中国驻匈牙利大使马列等。

匈牙利方面参加会谈的有：国家技术发展委员会主席泰索尼·帕尔、工业部国务秘书萨博·伊姆雷、国家计划局副部长罗什卡·久洛、外交部副部长瓦罗什卡·伊斯特万、外贸部副部长奥姆布卢什·亚诺什、国际经济关系秘书处主任鲍尔·费伦茨和商会主席奥克·托马什等。

## 我向加纳捐赠一千吨小麦

据新华社阿克拉5月22日电 中国驻加纳大使贾怀济今天在这里代表中国政府向加纳政府捐赠了一千吨小麦。

动乱。

据报道，巴基斯坦最大城市卡拉奇二十七日再次发生严重骚乱。这次骚乱是由上星期六该市西部地区二十四小时断电和严重缺水引起的。

基督教徒在伦敦和平示威。

以六月初将完成从黎撤军。

贝鲁特市又发生绑架事件。

贝鲁特美国大学附属医院院长戴维·杰克逊五月二十八日(美国时间)去上夜班时，在院前门附近被几个不明身份的人绑架，去向不明。

南非的黄金与黑人矿工。

黄金出口占南非出口总额的45%。因此，国际市场的行情变化同南非的黄金生产有着密切联系。

南非的黄金财富，是用黑人矿工的汗血换来的。这里的金矿雇佣黑人职工有四万六千六百多名，全部从事繁重的非技术性工作。其中四分之三是地下作业。在几千米深的井下，气温高达六十摄氏度，即使靠地表引压压缩空气，甚至靠放置大量冰块降温，最低温度仍保持在三十四摄氏度以上；顶板距采面的距离不过一米多，工作面又小又窄，机械进不去，矿工们只能弯曲着身体，俯伏作业，冒着随时被塌方砸死的危险，从事每天八小时的血汗劳动。据统计，每年死于井下事故的黑人矿工在六百多左右。矿工每年按吨的金矿石约一左右，每天可炼金三百四十公斤。每一盎司(三十一.一克)纯金就需要三吨三吨金矿石，要花三十九个工。

但是黑人矿工们的繁重劳动为外国资本家创造了财富，换来的却只是非薄的报酬。矿里的黑人矿工工资只有矿上白人工资的三分之一。企业的白人职工则占企业职工人数的十分之一。根据1911年的“乔布法”，只有白人才有资格当熟练工人；有十三个技术工种，黑人一般不得参加。因此，黑人矿工都是非熟练工人，终生只能领取最低工资，即基础工资。

在当前南非非黑人和有色人奋

起反抗南非种族主义的反动统治浪潮中，备受种族歧视和民族压迫的南非黑人矿工已经觉醒起来。1982年，金矿黑人与煤矿工人联合成立了南非“矿工民族团结工会”，参加人数四十一万，为南非总工人数的五分之一。1984年秋，民族团结工会第一次领导了金矿黑人矿工的罢工斗争。这次斗争的口号是，反对种族歧视，要求废除“乔布法”。

1983年以后，黑人矿工为了改善安全条件，提高工资，又多次与资方发生冲突，1983年达三百三十六次，1984年四百六十九次。

南非矿工组织的兴起和发展，表明南非黑人矿工正在成为反对种族歧视、种族隔阂、种族压迫的一支不可低估的战斗力量。

廖·芬

## 国际要闻简报

### 卡拉奇西部地区实行宵禁

### 基督教徒在伦敦和平示威

### 以六月初将完成从黎撤军

### 贝鲁特市又发生绑架事件

### 南非的黄金与黑人矿工





# 何必“抬菩萨”

魏 桥

幼年，在浙东一个山村居住，春节过后，该城有抬菩萨游街的习俗。菩萨身披红绸绿带，由四名壮汉抬着，锣鼓喧天，在街上横冲直撞。人借佛威，无所顾忌，撞着人，被撞的只得自认晦气，不敢言更不敢怒，深怕触怒了神灵。多年不去这个山城了，不知抬佛游街这种事如今还有没有？然而，如今社会上“抬菩萨”的风，似乎远远超过了一个僻远的山村。

前些时候，我负责一个小单位的工作，有些同志诚心诚意地告诉我，要办一些事业，解决一些困难，就得“抬菩萨”，光靠我们一些虾兵蟹将起劲，只能事倍功半。他们的所谓“抬菩萨”，当然不是去抬泥菩萨，而是请“活菩萨”。譬如，请某一位有声望的人物出来为自己说话，或者挂上“名誉会长”、“名誉董事长”之类的名目，等等。有了菩萨好办事，可以借了佛威，灵气活现，什么编制、经费、房子等等老大难的问题，就可以迎刃而解了。

根据不少同志的经验，办事情“抬菩萨”确实是灵验的。但是细细想来，却

很有值得异议的地方。固然，对那些学有专长或者对某一方面确有研究的领导干部，退下来后，请他们来参谋，可以较好地发挥其经验和智慧，促进我们的事业前进，这是不言而喻的。但是，如果仅仅留恋某人昔日的权势，而面子关系多，先此来抬抬我们的事业，则不是值得仿效的办法。

做工作，如果把事业的兴旺压在“抬菩萨”这一招上，就不能开动脑筋，面向实际，而是脸朝“佛面”，单靠“菩萨”，助长了依赖之风。这是很难不出开新局面的硬功夫来的。其次，搞建设，办事业，我们的物质条件毕竟是有限的，如果缺乏全面观点，光靠“菩萨”来“祐一方富足”，向上、向左右伸手不体，只能拆了东墙补西墙，于社会主义大厦不利，反而有害。惯于“抬菩萨”，其实是一种权大于法的陈腐观念在作祟。今天，我们要的是定法规，照规章制度办事，而不能是找靠山，看来头办事。如果有来头就可以在执行政策制度时占到便宜，那末规章制度只能是一纸空文，我们的国家又怎样健全法制呢！

推开两扇绿窗，梦境里来褪尽的绿意又染上了窗外的景色：连绵起伏的峰峦，依偎着几百米宽的江流，碧波缓缓，水声潺潺，小舟悠悠地顺流而下……笼罩这一切的天空，也是那样的悄无声息，湛蓝明净，连阳光也泛着微微青色。

我真舍不得离开这青山秀水，想到北国的灰蒙蒙、都市的喧闹，想到刚过大年初一，就要打点行装匆匆启程，未免怅然。

心中似乎还有点什么记挂着。哦，对了，那位刚当了县计委主任的老同学跟我说好，县领导约我今天去谈谈。谈谈对于我已变得陌生的家乡了。

家乡哟，我又能对你说什么呢？面前的江流象朝我袭来，我的思绪也朝水面飘去……宋朝李纲被贬居此，曾在这滩中泛舟叹道：“平溪绿净见底，十里无纤若画图，但道曾经太史受，不须污染白为愚。”并为此美景取名为“十里平流”。也许他在宦海沉浮中失



# 十里平流

朱碧森

倦了，才喜爱上这位于武夷山脉与戴云山交结处的僻静的小县城，喜爱上这波平浪缓的溪流。从上游急流而来的江水突然在这里变得坦阔而平缓，淤积成沿岸大片大片的沙滩，于是有了沙县这样一个名称。也许，太史公更爱的是山民的淳朴，含蓄谦让性情确如十里平流，很难激起欲念的轩然大波。有一个传说，流传得很远了，当初建县时，县民代表向神明祈愿说：让别人拿一点去，而不必从别人那里取回什么。世世代代的山民们都依照着这信条生活，除了一些恶棍，老实巴交的农民不用说了，即使想挣点钱的小商人们，也多是卖豆腐、油条、贩烟草、木材，造土纸、贩粮食……难得有几个暴发户。时代变了，这观念似乎没多大改变。早些年，争的是粮食充饥，而前年，目标是农业进县；这些年，主要精力仍不能不放在农田上。处于同一条溪流两头的三明、南平已成了工业城市，而家乡依然以“十里平流”为骄傲……如果上头仍有神明，真应该再选一个心愿代表去许一个新愿。当然不是去巧取豪夺，而是在把山货送出去的同时，把新技术、新设备引进来……

“你难得来，这几天都没空陪你，很抱歉的。”

在县政府办公室，听到的又是一句道歉话，“今年春节没准备好的接待客人，只好喝一杯清茶了！”说这话的是一位三十多岁的年轻人，也是我认识的。我读书期间回到乡下度暑假时，常见他与我的那位同学在一起商讨工作，或下田间检查生产。如今当上副县长了，胖了点，还是更有生气了？似乎都有点。

他原来是农业技术员，谈什么地理条件起了头……肥沃的土地，富足的资源，培养了自给自足的优越感，也滋生了一些不进取的惰性……他不摆政绩，却先入手分析弊病。看来，他，不仅是他，也早对“十里平流”不满了。早几天，我参加一个会，就听一位县的主要领导说，要改变农业，首先得从山区的旧套套，按劳——工农业的新顺序来发展生产。这无疑代表了大多数县民的意见。可是，能办到吗？

哪一块土地属于你？

在我家色彩缤纷的土地上，我正找着属于你的土地。

也许，你会感到缺氧的苦恼，生活，充满了腹内的气；高原上的一缕微风，都带着异乡陌生的情绪。

尽管你的来信，

# 《幼儿朗诵诗选》

樊发稼

《幼儿朗诵诗选》(尹世霖选编)，最近已由北京少年儿童出版社出版。本书共选收七十七位作者的两百多首短小的诗作，其中除少数几首外，绝大部分是近年来的优秀新作。作者中，除不少长期热心为孩子们创作的诗人外，相当多的则是近年涌现的中青年新作者，也有一些是直接生活和工作在孩子们中间的小学和幼儿教师。全书共分七辑：《唱给爸爸妈妈的歌》、《幼儿园的歌》、《校园里的歌》、《假日里的歌》、《春天的歌》、《大自然的歌》、《扎耳朵的歌》(讽刺诗)。

《幼儿朗诵诗选》的编者在选择作品时根据两个原则：一是具有鲜明的幼儿特点，二是适于幼儿朗诵。所谓幼儿特点，是较之一般的儿童诗来，要能体现孩子们在“低幼”这一年龄阶段所特有的心理素质和思想、情感的表达方式，内容务求单纯浅显，形象富于色彩感和动感，比喻则是明确，夸张贴切，想象美丽，基调明朗、活泼、欢快、有趣。所谓适于幼儿朗诵(包括大人给幼儿诵读)，主要是指诗的语言必须更讲究音乐性，分行比较“随意”，更接近儿童口语，节奏自然、鲜明，音节响亮，诗句简短，能记易诵；此外，篇幅上不宜长，长了孩子们不易记住。《幼儿朗诵诗选》所收作品，应该说基本上都符合了这些要求，也有少数诗作略嫌不足。



# 算盘与计算器

袁定华

单位买来一批计算器，目的在于提高效率。但初使起来，甚觉不便，于是，有时宁肯用毛笔、算盘，也不愿意使用。

我以为专搞财会工作的同志是不会如此的。不料当我观察了几个单位的财会科之后才发觉，有的财会人员往往把计算器放置一旁，仍旧操着自己使用惯了的算盘。除了新事物有不完善处外，这里还有个安于旧习惯的问题。几年前，我曾主张买一部洗衣机，以减轻家务之累，省下更多的时间用于学习和工作。可是家里人不赞同，说什么洗衣机洗不干净衣服，搬来搬去又麻烦(因为厨房窄小)。我只好作罢。思及此事，深感即使生活方式的一点点变革，也不是那么容易的！

然而，社会总是要向前发展的。落后的旧观念、旧习惯虽十分普遍，但不代表社会的发展方向，只有那些革故鼎新之举，才能适应时代的潮流。

前不久，妻子因参加脱产学习，功课很重，时间就得重新分配，我又常常忙得不亦乐乎。这下子，洗衣的矛盾就日益突出。为了解决洗衣和学习争时间的矛盾，我们只好借助于别人的洗衣机。出乎意料的是，这点点滴滴的改革，竟显示了它的优越性：不但衣服洗干净了，时间也大大节约了。更为重要的是，更新了旧观念——纠正了对洗衣机的偏见。

生活方式的变革，是由生产方式的变革所决定的。现在，我们正进行一场伟大的变革，各方面都在发生深刻的变化。不少同志认为，要适应这一变革的形势，首先就得变革自己头脑中的种种旧观念。这自然是不错的。不过，观念是什么呢？观念只不过是客观存在在人们头脑中的反映。旧的观念是在旧的社会生活环境中形成的，新的观念只能在新的社会生活中产生。所以，这“首先”的本质，应当理解为首先亲自参加变革的实践。否则，对旧观念就是空喊一百遍“革除”，只是仅仅从思想上反省，那是无济于事的。至于“文革”式的“在灵魂深处爆发革命”、“大批判开路”等极左作法，究竟有无功效，早已为人所知，这里就勿须赘言了。

# 美国 Milton Roy 公司 启事

美国 Milton Roy 公司于四月宣布正式收购美国博士伦公司分析仪器部(BAUSCH & LOMB-Analytical Products Division)，以加强发展本公司仪器产品。

原设于纽约罗彻斯特的美国博士伦公司分析仪器部，生产著名的 SPECTRONIC 系列分光光度计、各类光谱、DIANO 精密分光色系统及 OMNICON 图象分析系统，现已全部由 Milton Roy 公司购进。

美国 Milton Roy 公司向生产及销售实验仪器、高光谱分析仪、净化/记录及液体控制系统。本公司的业务范围遍及全球。除美国之外，欧洲、日本及香港均设有分公司，负责各地区的销售及维修服务。Milton Roy 公司将继续大力拓展中国市场，促进四化建设。

美国 Milton Roy 公司，分析仪器部 香港临时联络处：  
地址：香港太古城柏嘉商业中心五楼  
电话：5-674481  
电传：75413 BLHKG HX

# 「美能达」随意放大缩小复印机系列

(又名萬能達)日本原装进口



**EP350Z** 四色隨意放大縮小普通紙干式複印機  
• 特寫、縮、紅、藍四色複印四色選擇。  
• 781級無段式自動變焦放大縮小複印。  
• 變焦變印範圍由0.64倍至1.42倍，共有781級大小比率。  
• 備有兩廠放大及縮小比率。  
• 自動曝光控制。  
• 內置式刀剪尺寸供選擇。  
• 附帶10格文件分類器供選購。  
• 圖示式樣指示。  
• 分體式機身設計，方便維修。



**EP450Z** 世界首創隨意放大縮小普通紙干式複印機  
• 781級無段式自動變焦放大縮小複印。  
• 變焦變印範圍由0.64倍至1.42倍，共有781級大小比率。  
• 自動放大縮小放大選擇。  
• 自動選擇最合適的複印紙張。  
• 備有兩廠放大及縮小比率。  
• 色澤自動控制系統。  
• 圖示式樣作過程顯示。  
• 分體式機身設計，方便維修。



**EP650Z** 高速及隨意放大縮小普通紙干式複印機  
• 變焦變印範圍由0.64倍至1.42倍，共有781級大小比率。  
• 781級無段式自動變焦放大縮小複印。  
• 變焦變印範圍由0.64倍至1.42倍，共有781級大小比率。  
• 自動放大縮小放大選擇。  
• 自動選擇最合適的複印紙張。  
• 備有兩廠放大及縮小比率。  
• 色澤自動控制系統。  
• 組合式機身設計，維修更方便。

國內維修服務站：廣州工商建設服務公司：廣州市人民路南泰公館38號 電話：82203 洽戶科服務公司：上海市淮海中路377號 電話：281624(經理室) 261346(營業部) 電傳：7869 上海